

## **КИСЛОРОДНЫЙ ИНГАЛЯТОР**

**модель ХУ-98ВІ в вариантах исполнения (2L, 4L, 6,3L, 8L, 10L)**



**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ/  
РУКОВОДСТВО ПО СЕРВИСУ**

Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией

## **ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ КИСЛОРОДНОГО ИНГАЛЯТОРА**

- Первая медицинская помощь людям или уход в медицинском учреждении, в полевых условиях, на транспорте посредством дыхания воздухом с повышенным содержанием кислорода;
- Хранение или транспортировка кислорода.

## **ВНИМАНИЕ**

- Не допускайте загрязнения и замазывания аппарата. Располагайте вдали от источника тепла. Избегайте взрывоопасных и легковоспламеняющихся веществ, а также длительного воздействия прямых солнечных лучей. Хранить в недоступных местах.
- Согласно соответствующим требованиям, необходимо проводить технический осмотр кислородного ингалятора каждые три года. Технический осмотр должен проводиться в местных испытательных станциях.
- При повороте регулировочной ручки для заправки кислорода, сила не должна быть слишком большой.
- Для предотвращения несчастных случаев не допускается разбирать и демонтировать узлы аппарата по своему усмотрению.
- Производитель оставляет за собой право изменять внешний вид, комплектацию изделия без предварительного уведомления.
- Носовая кислородная трубка, носовой зажим - это запасные части, поставляемые свободно. При выборе и покупке запасных частей у другого производителя, пожалуйста, проверяйте наличие у него свидетельства о регистрации медицинских изделий.

## **СПЕЦИФИКАЦИИ**

В состав кислородного ингалятора входят: баллон стальной ёмкостью 2л, 6.3л, 8л или 10л (в зависимости от исполнения), редуктор в сборе с манометром и вентилем, регулятор потока кислорода, индикатор скорости потока (расходомер), стакан увлажнительный, маска (для взрослых/ для детей) с соединительной трубкой для ингаляции, канюля кислородная назальная (для взрослых/ для детей) с соединительной трубкой, футляр транспортировочный, тележка транспортировочная, ключ гаечный, устройство (трубка – переходник) для заправки баллона, трубка соединительная резиновая, инструкция по эксплуатации.

## **ОПИСАНИЕ**

Кислородный ингалятор представляет собой составное устройство, состоящее из ёмкости для хранения газообразного кислорода под давлением - баллона, запорного вентиля, автоматического устройства для снижения давления кислорода (редуктора), устройства для регулировки и контроля потока кислорода, устройства для увлажнения кислорода (увлажнительный стакан), сменного аксессуара для подачи кислорода к органам дыхания человека (канюля носовая или маска кислородная с трубкой). Заполнение баллона кислородом осуществляется на газонаполнительной станции или в специальном месте от кислородного баллона большей ёмкости (40 л) при помощи переходного штуцера. Сжатый газообразный кислород может храниться в баллоне длительное время. При необходимости кислородной ингаляции необходимо подсоединить сменный аксессуар, налить воды в увлажнительный стакан, открыть запорный вентиль и отрегулировать поток кислорода согласно рекомендации врача, по показаниям указателя потока, установить сменный аксессуар пациенту. Длительность процедуры устанавливается врачом.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ И СПЕЦИФИКАЦИЯ**

- Максимальное рабочее давление кислорода в баллоне – 14,7 МПа.
- Диапазон регулирования потока кислорода на выходе – 1-5 л/мин.
- Допустимое давление кислорода в баллоне -15 МПа, когда поток выключен.
- Давление кислорода на выходе из редуктора – 0,2-0,3 МПа.
- Давление срабатывания защитного предохранительного клапана - 0,35±0,05 МПа.
- Обозначения частей – см. рисунок 1.

Таблица 1: Спецификации кислородного ингалятора и используемые параметры

Исполнение ингалятора	Объем баллона (литров)	Максимальный объем кислорода при атмосферном давлении (литров)	Габариты баллона (мм)	Габариты упаковки (ДхШхВ)	Вес в сборе и упаковке (кг)	Время работы ингалятора при полностью заправленном баллоне (ч)
2L	2	300	Ø108x318	585 x 260 x 195	6,5	3-4
4L	4	600	Ø120x480	760 x 260 x 195	9,5	6-8
6,3L	6,3л	900	Ø140x460	760 x 310 x 305	10	9-10
8L	8л	1200	Ø152x570	760 x 310 x 305	12	12-13
10L	10л	1500	Ø152x720	890 x 310 x 305	13	15-16

Примечание:

- Объем кислорода подсчитан для его нормального давления (0,1 МПа) при давлении кислорода в баллоне 15 МПа (1МПа примерно равен 10кг/см<sup>2</sup>).
- Время работы ингалятора рассчитано для значения расхода кислорода 1 л/мин, при условии полного заполнения баллона кислородом с давлением 15МПа.

#### ВНЕШНИЙ ВИД ИНГАЛЯТОРОВ:



#### ПРИМЕНЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

##### Проверка объема кислорода внутри баллона:

- Закройте вентиль регулятора потока кислорода (7) и откройте запорный вентиль (9). Посмотрите показатели манометра. Запасы кислорода в баллоне рассчитываются по формуле: Давление (МПа) x объем кислородного баллона (литр) x 10. Например: 2 л объем кислородного баллона, значение давления кислорода 5 МПа, тогда величина объема кислорода в баллоне около 100 л.

## ОБОЗНАЧЕНИЯ ЧАСТЕЙ И ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ:

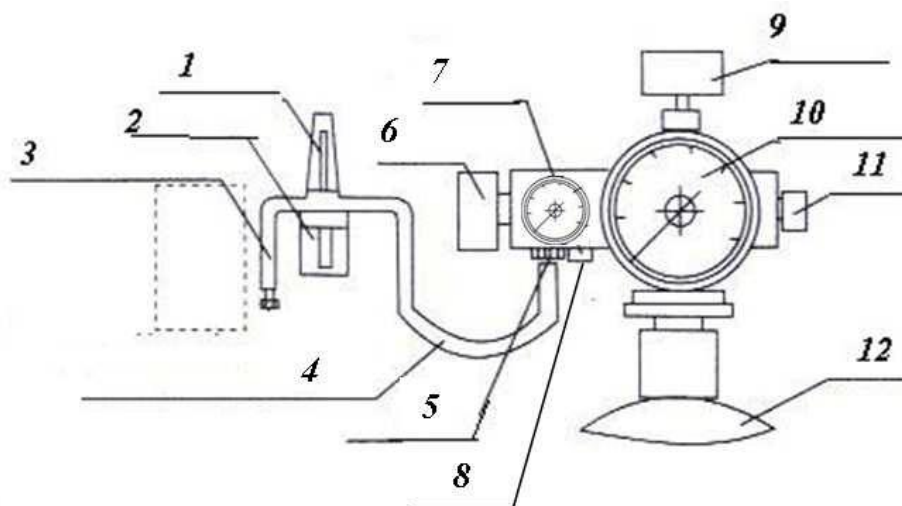


Рисунок 1.

1. Расходомер (индикатор скорости потока); 2. Стакан увлажнительный; 3. Назальная канюля с кислородной трубкой пациента; 4. Соединительная трубка; 5. Штуцер выхода кислорода; 6. Регулятор потока кислорода; 7. Манометр (показывает давление кислорода на выходе); 8. Предохранительный клапан; 9. Запорный вентиль; 10. Манометр (показывает остаточное давление кислорода в баллоне); 11. Заправочный узел; 12. Кислородный баллон

## ЗАПРАВКА ИНГАЛЯТОРОВ КИСЛОРОДОМ

Заправка кислородного баллона производится на специализированных предприятиях от заполненного баллона большей ёмкости по ниже приведенной схеме (рис. 2).

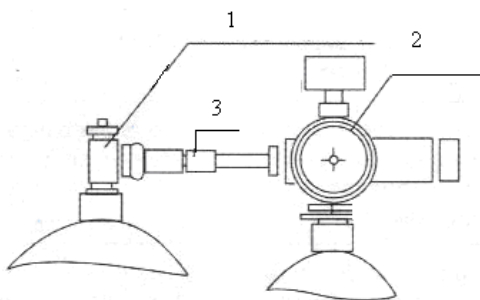


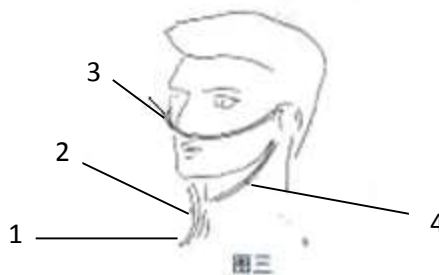
Рисунок 2

1. Вентиль заправочной емкости.
2. Манометр (показывает остаточное давление кислорода в баллоне).
3. Трубка переходник заправочная на 3/4".

**ВНИМАНИЕ! СОБЛЮДАЙТЕ ТЕХНИКУ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С КИСЛОРОДОМ.**

## ПРОЦЕСС ИНГАЛЯЦИИ

1. Зажим
2. кислородная трубка
3. носовая канюля
4. подвеска для ушей



Подсоедините носовую канюлю с кислородной трубкой пациента к увлажнителю, увлажнитель в свою очередь подсоединить к штуцеру выхода кислорода. Откройте запорный вентиль баллона. На манометре сразу отобразится давление кислорода внутри баллона. Затем отрегулируйте поток кислорода вентилем регулятора потока кислорода. Величина потока кислорода из увлажнителя отобразится на расходомере, непосредственным считыванием (расходомер должен быть зафиксирован вертикально), или может быть оценена по приблизительному количеству пузырей внутри увлажнителя, сразу когда появляются непрерывные пузыри, поток примерно составляет 1л/мин. Когда поток будет соответствовать необходимому, вставьте кислородную канюлю в носовую полость и закрепите две трубки на ушах, или наденьте кислородную маску), и начинайте дышать.

## РЕКОМЕНДАЦИИ

- При оздоровительном дыхании расход кислорода обычно составляет 1-1,5 л/мин. При оказании срочной помощи в критических случаях расход кислорода составляет – 4-5 л/мин.
- Время дыхания одного сеанса – 10-20 мин, ежедневно не превышает – 60 мин. Следуйте предписаниям врача.
- Перед началом процедуры дыхания залейте в увлажнительный стакан надлежащее количество дистиллированной воды или холодной кипяченой. Заливайте воду пока увлажнитель наполнится на 1/3.
- Во время дыхания не допускается утечка кислорода из увлажнительного стакана. Минимальное остаточное давление в двухлитровом кислородном баллоне должно быть не менее 2 МПа, а в кислородных баллонах емкостью 6,3, 8, 10 литров не менее 1 МПа.
- После окончания процедуры дыхания сначала закройте запорный вентиль, затем закройте вентиль регулятора потока кислорода.
- Вылейте воду с увлажнителя, промойте увлажнитель, носовую канюлю и кислородную трубку. Подсоедините увлажнитель к баллону и поставьте на место хранения.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ:

1. баллон стальной ёмкостью 2л, 6.3л, 8л, 10л (в зависимости от исполнения)– 1 шт.
2. редуктор в сборе с манометром и вентилем – 1 шт.
3. регулятор потока кислорода – 1 шт.
4. индикатор скорости потока (расходомер) – 1 шт.
5. стакан увлажнительный – 1 шт.
6. футляр транспортировочный (только для исполнений 2L, 4L) – 1шт.
7. тележка транспортировочная (только для исполнений 6,3L, 8L, 10L) – 1 шт.
8. ключ гаечный – 1 шт.
9. устройство (трубка – переходник) для заправки баллона – 1 шт.
10. трубка соединительная резиновая – 1 шт.
11. инструкция по эксплуатации – 1 экз.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ (по заказу):

Маска кислородная для взрослых с трубкой

Маска кислородная для детей с трубкой

Канюля носовая для взрослых с трубкой

Канюля носовая для детей с трубкой

## НЕПОЛАДКИ И МЕТОДЫ УСТРАНЕНИЯ:

Неисправность	Причина неисправности	Метод устранения
Во время процедуры дыхания увлажняющей емкости количество воздушных пузырей нормальное, однако, в носовую канюлю кислород подается в недостаточном количестве	Неплотно прилегает или повреждена прокладка между емкостью с водой увлажняющей емкости и крышки увлажняющей емкости.	Повторно установите или замените.
Кислород не поступает в носовую канюлю	Во время наполнения кислородом внутреннее давление в баллоне не достигает необходимого рабочего.	Снова совершите наполнение кислородом.
	При использовании подачи воздуха, настроен большой поток.	Настройте нужный поток.
	Во время хранения баллона, запорный вентиль и вентиль регулятора потока кислорода не полностью закрыты.	Когда баллон не используется, проследите, что бы все вентили были полностью зарыты.
Когда баллон не используется, показывает нормальное давление кислорода.	Клапан баллона закрыт не полностью.	Закройте кислородный клапан, и откройте клапан потока, выпустите воздух и закройте клапан.
	Сначала закройте клапан потока, а затем клапан цилиндра.	Откройте клапан потока, выпустите воздух, закройте клапан.
	Утечка в клапане цилиндра.	Обратитесь к техническому персоналу.
Соединение кислородной трубки вставляется свободно.	При частом использовании эластичность пластмассовой детали ухудшается.	Укоротите край на 5мм. Затем можете использовать повторно.

## Импортер в Республике Казахстан и организация осуществляющая продажу и сервисное обслуживание кислородных ингаляторов:

ТОО «МЕДИЦИНСКИЕ ГАЗОВЫЕ СИСТЕМЫ»

050040, г. Алматы, мкр-н Коктем-2, д.11А, оф. 3

Тел. 8 7273872031, 87772266560

e-mail: info@mgs.kz

www.kislorod.kz

## ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

Наименование изделия: КИСЛОРОДНЫЙ ИНГАЛЯТОР модель XY-98VI в вариантах исполнения (2L, 4L, 6,3L, 8L, 10L)

Предприятие-изготовитель: Jiangsu Yuyue Medical Equipment & Supply Co., Ltd (КНР).

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата изготовления: месяц \_\_\_\_\_, год \_\_\_\_\_

### Сведения о регистрации:

**Регистрация медицинской техники в РК:** Регистрационное удостоверение № РК-МТ- 5№016826 от 30.06.2017 г. №N009187

### Проверка ОТК.

Проверил инспектор:

ФИО \_\_\_\_\_, подпись \_\_\_\_\_

Дата проверки: «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

ФИО \_\_\_\_\_, подпись \_\_\_\_\_

Дата проверки: «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

### Сведения о продаже.

Дата продажи: «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Срок гарантии: \_\_\_\_\_ месяцев от даты отпуска.

Условия предоставления гарантии отражаются в гарантийном талоне.

Штамп торгующей организации:

МП

### Сведения о техническом обслуживании.

Дата	Неисправность	Выполненные действия	Результат